



HDL1500

Hidrolimpiadora
Lavadora de pressão
Pressure washer

Lista de componentes

1. Pistola de presión
2. Asa de transporte
3. Conector suministro de agua
4. Manguera de alta presión
5. Conector manguera de alta presión
6. Interruptor
7. Cuerpo de la máquina
8. Alojamiento accesorios
9. Accesorio botella detergente
10. Boquilla plana graduable



Características técnicas

Referencia: HDL1500

Tensión: 220-240V~50/60 Hz

Potencia nominal: 1.500 W

Clase de protección: II



Caudal agua: 6 l/min

360 l/h

Temperatura agua: 5 ~ 60 °C

Grado impermeabilización IPX5

Presión máxima: 105 Bar / 10,5 Mpa

Presión trabajo: 70 Bar / 7,0 Mpa

Peso: 6 kg

Medidas: 26,5x25,5xh.44 cm

Instrucciones generales



Antes del primer uso del aparato, lea íntegramente este manual y actúe de acuerdo a sus indicaciones.

Guarde el manual para futuras consultas o para otro propietario.

Uso previsto

Esta hidrolimpiadora ha sido diseñada exclusivamente para uso doméstico y no para uso comercial/industrial:

El aparato es adecuado para limpieza de máquinas, herramientas, vehículos, edificios, fachadas, suelos, terrazas, etc, mediante chorros de agua a presión y posible uso adicional de detergentes.

Contenido

El equipo completo de la hidrolimpiadora se encuentra detallado en la lista de componentes adjunta. Verifique durante el desembalaje que no falta ninguna pieza.

En caso de detectar que faltan accesorios o que la máquina ha sufrido daños durante el transporte, informe a su distribuidor.

Instrucciones de seguridad



No tocar nunca el enchufe de red o la toma de corriente con las manos mojadas.

- Antes de conectar el aparato verifique que no hay ningún defecto o parte dañada. En caso que así sea contacte con su distribuidor.
- No use el aparato si el cable de alimentación o alguna otra parte de la máquina están dañadas como por ejemplo el dispositivo de seguridad, la manguera de alta presión o la lanza.
- La manguera, accesorios y acoplamientos de alta presión deben ser los suministrados por el fabricante.
- Utilice únicamente recambios recomendados por el fabricante o distribuidor.
- Desconecte el botón de encendido antes de desplazar el aparato.
- No utilice el aparato con las manos mojadas. Si el aparato está mojado o húmedo desconéctelo de la corriente inmediatamente. No coloque el aparato bajo el agua.

- Esta hidrolimpiadora no debe usarse a temperaturas por debajo de 0° C.
- Mantenga este aparato lejos del calor, de la luz del sol, humedad, lluvia o hielo.



En caso necesario, utilice cables de prolongación eléctrica adecuados para trabajar en exteriores. Sección de cable:
1-10 m = 1,5 mm²; 10-30 m = 2,5 mm².

- Se recomienda utilizar tambores enrolladores con bases de conexión situadas como mínimo a 60 mm del suelo. Nunca realizar la conexión eléctrica de la hidrolimpiadora a nivel del suelo.
- Desenrolle totalmente el cable de prolongación de su tambor.
- La base de conexión del prolongador debe ser resistente al agua.
- Si el cable de alimentación se daña, deberá ser reemplazado por el fabricante o por el servicio técnico autorizado.
- El agua que circula por el sistema de la máquina no es potable.
- Si el aparato se estropea, no intente repararlo, acuda al Servicio técnico autorizado.

Seguridad personal



Este aparato no es apto para ser manejado por personas con incapacidades físicas, sensoriales, o intelectuales o falta de experiencia y/o conocimientos, a no ser que sean supervisados por una persona encargada o hayan recibido instrucciones de esta sobre cómo usar el aparato y que peligros conlleva. Mantenga alejada la máquina del alcance de los niños.

- No dirija el chorro del agua directamente hacia personas, animales o equipamiento eléctrico activo. No apunte hacia la propia hidrolimpiadora.
- No dirija el chorro hacia otras personas o hacia sí mismo para limpiar la ropa o calzado.
- No utilice la máquina cerca de otras personas a menos que vayan con ropa de protección adecuada.
- Tanto el usuario como las personas que se encuentren cerca del área de limpieza deberán tomar las medidas de protección necesarias para evitar accidentes con los escombros desprendidos.

- Utilice guantes y ropa de protección durante el uso del aparato.
- No rocíe objetos que puedan contener sustancias nocivas para la salud como asbestos o amiantos.



Esta prohibido usar el aparato en zonas con peligro de explosión.

- No rocíe ni dirija el chorro de agua hacia líquidos inflamables.
- No aspire nunca líquidos que contengan disolventes o ácidos (gasolina, diluyentes, fuel, etc). La neblina pulverizada es altamente inflamable y tóxica.
- No utilice acetona, ni ácidos o disolventes sin diluir, ya que pueden afectar a los materiales estructurales del aparato.

- En caso de que accidentalmente entre en contacto con el detergente, lávese con agua abundante. Si el contacto es con los ojos, acuda al médico para recibir asistencia (el detergente puede causar fuertes irritaciones o quemaduras).

Puesta en marcha

Debe seguir las siguientes instrucciones cuando conecte la máquina a la corriente eléctrica:

- La conexión de suministro eléctrico deberá estar realizada por un técnico cualificado conforme a la Norma 60364-1 CEI.
- Conecte el aparato únicamente a corriente alterna. La tensión debe corresponder a la indicada en la placa de características. Por razones de seguridad utilice siempre el aparato con un interruptor diferencial de corriente (máx. 30 mA).

Bloqueo de la pistola pulverizadora (Figura 1)

- La pistola dispone de un dispositivo de bloqueo que impide que el aparato se ponga en marcha de forma accidental. Si el bloqueo está activado, la pistola no será operativa.

Figura 1



Válvula de derivación con presostato

- La válvula de derivación evita sobrepasar la presión de trabajo permitida. Cuando se suelta la palanca de la pistola pulverizadora, un presostato desconecta la bomba y el chorro de alta presión se para. Cuando se acciona la palanca, se conecta la bomba nuevamente.

Sensor térmico

- La máquina dispone de un sensor térmico que protege el motor de la sobrecarga. La máquina se volverá a encender después de unos minutos al enfriarse el sensor térmico.

Suministro de agua

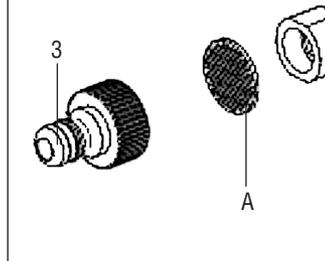
- De acuerdo con las normativas vigentes, está prohibido utilizar el aparato sin un separador de sistema en la red de agua potable. Se debe utilizar un separador de sistema apropiado que cumpla la norma EN 12729 tipo BA.
- **Advertencia:** El agua que haya pasado por un separador del sistema será catalogada como no potable.

- Conecte el separador del sistema siempre a la toma de agua, nunca directamente al aparato.

Conexión a la manguera de agua (Figura 2)

- Ajuste el racor hembra con el conector de la manguera de entrada (3).
- El filtro de agua (A) debe estar montado en la tubería de agua de entrada para filtrar la tierra y otras impurezas que puedan dañar las válvulas de la bomba de la máquina.
- **Advertencia:** La no instalación del filtro puede invalidar la garantía.
- Conecte la manguera de entrada mediante racors habituales de jardín.

Figura 2



Montaje de la manguera de alta presión (Figura 3)

- Conecte los extremos de la manguera de alta presión a la pistola y a la máquina. Compruebe que los acoplamientos encajan perfectamente tirando de la manguera.

- Para separar la manguera de la pistola presione a la vez la boca de la manguera (A) y los pulsadores de entrada de la máquina (B).

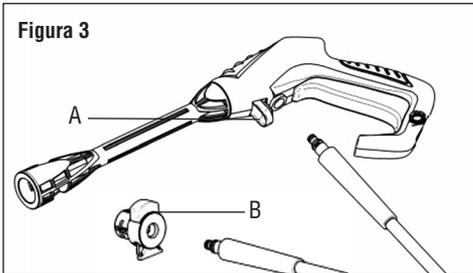


Figura 3

Montaje de la lanza y boquillas (Figura 4)

La pistola pulverizadora se suministra en dos secciones. Para su montaje, coloque la punta de la lanza en el alojamiento del extremo de la pistola. Una vez dentro, presione las dos partes y gire la lanza hacia la izquierda.

Advertencia: Compruebe que la lanza está bien acoplada a la pistola.

- La instalación de las boquillas se realiza mediante el pulsador "Easy-Click". Apretando el pulsador (A) la boquilla se instala fácilmente sobre la lanza.
- Antes de utilizar la pistola compruebe que la boquilla está bien fijada.

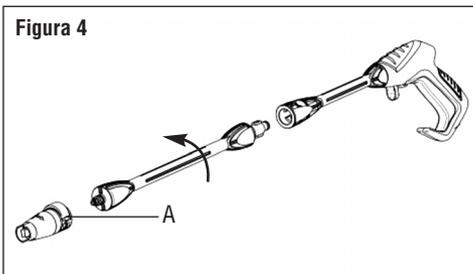


Figura 4

Conexión al suministro de agua

- Tenga en cuenta las normas de la empresa suministradora de agua.
- Valores de conexión: vea las especificaciones indicadas en la placa técnica del aparato.
- Utilice una manguera de riego de tejido resistente (no suministrada) \varnothing exterior 16 mm e interior 12 mm; longitud mínima 7,5 m y máxima de 25 m.
- Compruebe que el filtro está montado en la tubería de entrada y que ésta no está obstruida. Conecte la manguera

al suministro de agua con los racors habituales de riego que encontrará en el mercado (máxima presión 10 Bar, temperatura máxima del agua 60°C).

- **Importante:** Utilice únicamente agua sin impurezas. Si hay riesgo de partículas o de tierra en el agua, deberá montarse un filtro adicional en la toma principal de agua.
- Deje correr el agua a través de la manguera antes de conectar la a la máquina para evitar que posibles impurezas lleguen al aparato.

Boquillas y accesorios

Boquilla Multipower con regulador de presión:

Tareas de limpieza más habituales. Dispone de un regulador para adecuar la presión al trabajo de limpieza a realizar.

Boquilla de espuma con depósito 450 ml:

La boquilla de rociado dispone de un regulador que permite variar la cantidad de detergente a suministrar según el trabajo a realizar. Puede utilizar detergentes específicos para lavado de vehículos o productos especiales para suelos. Siga siempre las instrucciones del fabricante del detergente.

Puesta en marcha de la máquina

- **Importante:** Apunte la boquilla hacia el suelo y compruebe que la máquina está en posición vertical.
- Mantenga la pistola pulverizadora bloqueada. Active el gatillo de la pistola (1) y deje salir agua hasta que haya salido todo el aire de la manguera.
- Presione el botón de encendido eléctrico on/off (6) de la hidrolimpiadora.
- Active el gatillo de la pistola (1) y comenzará a disparar el chorro de agua a presión.



Cuando conecte la pistola habrá un movimiento de retroceso debido a la presión del chorro de agua. Mantenga la lanza firmemente sujeta en sus manos.

- Al soltar el gatillo de la pistola, la máquina se parará automáticamente. La máquina se conectará nuevamente al apretar el gatillo de la pistola (1).



La marcha en seco durante más de 2 minutos produce daños en la bomba de alta presión. Si el aparato no genera presión en un lapso de 2 minutos, desconectar la hidrolimpiadora y proceder según las indicaciones del capítulo Averías.

- **Advertencia:** Ajuste siempre la distancia y la presión de la lanza dependiendo de la superficie a limpiar. Al efectuar una limpieza, aplicar el chorro a una distancia mínima de 30 cm.
- **Advertencia:** El chorro a alta presión puede dañar los neumáticos de vehículos y sus válvulas de hinchado pueden reventar. Los neumáticos de vehículos deteriorados y sus válvulas dañadas suponen un peligro mortal.
- No cubra la máquina durante su uso y mantenga la zona donde se vaya a usar ventilada adecuadamente
- **Importante:** Si la máquina no se usa durante más de 5 minutos, se debe apagar el aparato presionando el interruptor de encendido on/off (6).

Finalización del funcionamiento

- Pare la máquina presionando el interruptor on/off
- Desconectar el aparato de la red.
- Cierre el grifo del agua.
- Presione el gatillo de la pistola pulverizadora manual para eliminar la presión que todavía hay en el sistema.
- Guarde la pistola, lanza, boquillas y/o accesorios en los soportes de la máquina.
- La manguera y el cable de conexión se pueden guardar enrollados en los soportes de la máquina.



Separar la manguera de alta presión de la pistola pulverizadora o del aparato solamente cuando no haya presión en el sistema.

Mantenimiento y limpieza



Desconecte siempre el cable de la toma de corriente cuando vaya a limpiar la máquina o sus accesorios.

La máquina hidrolimpiadora no precisa mantenimiento específico, para asegurar una larga vida del aparato siga los siguientes consejos:

- Limpie la manguera de alta presión, la pistola y los accesorios antes de montarlos para su uso. Compruebe que los conectores no contienen polvo o tierra
- Enjuague el detergente sobrante de las lanzas y accesorios después de su uso.
- Limpie las boquillas.
- Cualquier reparación debe hacerse por personal cualificado utilizando repuestos originales.

Limpieza del filtro de entrada

El filtro de entrada debe estar siempre instalado correctamente para filtrar tierras e impurezas y evitar daños en las válvulas de la bomba de la máquina.

Advertencia: No colocar el filtro invalida la garantía.

- Limpie el filtro y el tamiz de entrada regularmente al menos una vez al mes, dependiendo de su uso. Extraer el filtro y tamiz de la conexión del agua con unos alicates de punta plana y limpiarlo colocándolo bajo agua corriente.
- Verifique que el filtro está en perfectas condiciones antes de volver a montarlo.

Limpieza del conducto de ventilación

Los conductos de aire de la máquina deben mantenerse limpios para evitar el calentamiento de la misma.

Lubricación acoplamiento Easy-Click

Para asegurar una fácil conexión de las boquillas y que las juntas no se dañen, los acoplamientos deben lubricarse regularmente con lubricante de silicona.

Almacenamiento

Antes de almacenar el aparato durante un tiempo prolongado, como por ejemplo en invierno, siga las siguientes instrucciones:

- Coloque la máquina sobre una superficie plana.
- Desconecte la manguera de agua, la manguera de alta presión y las boquillas para extraer el agua sobrante en su interior.
- La máquina, manguera y accesorios deben secarse antes de ser almacenados.
- La manguera y el cable de conexión se pueden guardar enrollados en los soportes de la máquina.

Precaución: proteger el aparato y sus accesorios de las heladas. La hidrolimpiadora puede sufrir daños con las heladas si no se vacía totalmente de agua.

Atención: Nunca arranque una máquina congelada, los daños producidos por el hielo no quedan cubiertos por la garantía.

Ayuda en caso de avería

Usted mismo puede solucionar las pequeñas averías con ayuda del resumen siguiente.

Los trabajos de reparación y trabajos sobre componentes eléctricos sólo los puede realizar el Servicio técnico autorizado.

El aparato no funciona:

- Tirar de la palanca de la pistola pulverizadora manual, el aparato se conecta.
- Comprobar si la tensión eléctrica indicada en la placa de características coincide con la tensión de la fuente de alimentación.
- Comprobar si el cable de conexión a la red presenta daños.

El aparato no alcanza la presión necesaria:

- Comprobar el ajuste de la lanza dosificadora.
- Purgar el aparato: conectar el aparato sin conectar la manguera de alta presión y esperar (máx. 5 minutos) hasta que salga el agua sin burbujas por la conexión de alta presión. Desconectar el aparato y volver a conectar la manguera de alta presión.
- Comprobar el suministro de agua.
- Extraer el filtro y tamiz de la conexión del agua con unos alicates de punta plana y limpiarlo colocándolo bajo agua corriente.

Grandes oscilaciones de presión:

- Limpiar la boquilla de alta presión: eliminar las impurezas del orificio de la boquilla con una aguja y aclarar con agua desde la parte delantera.
- Comprobar el caudal de agua.

El aparato presenta fugas:

- El aparato presenta una ligera falta de estanqueidad por razones técnicas. En caso de que la falta de estanqueidad sea grande, contactar al Servicio técnico autorizado.

Declaración de conformidad CE

Declaramos bajo nuestra responsabilidad que el producto Hidrolimpiadora Lista HDR1500 - BY01-VBS-70B está en conformidad con los requisitos de las Directivas 2004/108/EC, 2006/42/EC.

EN 60335-1 : 2012

EN 60335-2-79 : 2012

EN 62233 : 2008

EN 55014-1 : 2006 +A1 +A2

EN 55014-2 : 1997 +A1 +A2

EN 61000-3-2 : 2006 +A1 +A2

EN 61000-3-3 : 2013



Alejandro Ehlis
Director general Ehlis, S.A.
Octubre de 2015

EHLIS S.A.
NIF. A-08014813
c/ Sevilla, 4. Polígono Industrial Nord-Est
08740 Sant Andreu de la Barca
Barcelona-España

Ehlis, S.A. se reserva el derecho de introducir cualquier modificación técnica sin previo aviso.



Información de reciclaje

¡No arroje los aparatos eléctricos a la basura! Recomendamos que las herramientas eléctricas, accesorios y embalajes sean sometidos a un proceso de recuperación que respete el medio ambiente.

En base a la Directiva Europea 2002/96/CE sobre aparatos eléctricos y electrónicos inservibles, éstos deben acumularse por separado para ser sometidos a un reciclaje ecológico. Deposite los materiales en el contenedor adecuado o diríjase a los puntos de recogida habilitados de su localidad.

Garantía

El periodo de garantía de este aparato es de 24 meses a partir de su fecha de compra, quedando cubiertos los términos de garantía establecidos por la ley vigente en cada país. Para que la garantía sea efectiva, presentar la factura de compra en el momento de la solicitud.

Durante el periodo de garantía, se subsanará cualquier defecto del aparato imputable tanto a los materiales como a la fabricación, bien sea reparando, sustituyendo piezas, o facilitando un aparato nuevo según nuestro criterio.

Esta garantía no es válida por defectos causados como resultado de:

- 1.- Mal uso, abuso o negligencia.
- 2.- Uso profesional.
- 3.- Intento de reparación por personal no autorizado.
- 4.- Desgaste normal por el uso que causen defectos o una disminución en el valor o funcionamiento del producto.
- 5 - Daños causados por accesorios y objetos externos, sustancias o accidentes.

En caso de reclamación bajo garantía, diríjase al punto de venta donde adquirió el producto.

Ehlis, S.A. declina toda responsabilidad en caso de accidente por uso inadecuado del aparato o incumplimiento de las instrucciones de uso y mantenimiento.